



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scotia  
B3J 1T3  
Bid Fax: (902) 496-5016

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scot  
B3J 1T3

<b>Title - Sujet</b> RISO - EMCS Debert Repairs		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W010C-200189/A		<b>Date</b> 2019-11-14
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W010C-20-0189		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-9-83047 (405)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-405-10792		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2019-10-04
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-11-26</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Standard Time AST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Kendell, Byron		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal405
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 497-5345 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

**La modification 001 vise à modifier la base de paiement et de prolonger la période de demande de soumissions comme suit :**

**L'invitation prend fin :**

***Supprimer*** : 19 novembre 2019

***Remplacer par*** : 26 novembre 2019

**Se reporter à l'Annexe B – Base de Paiement**

**ANNEXE B – BASE de PAIEMENT : SUPPRIMER DANS SON INTÉGRALITÉ**

**INSÉRER :**

**ANNEXE B**

**BASE DE PAIEMENT**

1. **Heures normales de travail:** 7h30 à 16h du lundi au vendredi.
2. **Heures en dehors des heures normales de travail:** Les appels de service à l'entrepreneur qui se produisent entre 16h et 7h30 du lundi au vendredi, et entre 16h vendredi et 7h30 lundi, y compris les jours fériés.
3. Le prix de la soumission sera évalué en dollars canadiens, excluant la taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée, FAB destination, incluant les taxes d'accise et les droits de douane canadiens.
4. L'utilisation annuelle estimée (C) n'est qu'une estimation à des fins d'évaluation et ne déduit pas que toutes les quantités pour cet article seront utilisées ou que les quantités ne pourront être dépassées.
5. Le prix de l'évaluation globale le plus bas sera déterminé comme suit:  $G = C \times (D + E + F)$ .

<b>Tableau 1 – Calcul du prix pour l'offre à commandes</b>
--

A	Description B	Utilisation annuelle estimée (heures) C	Prix pour la 1 <sup>ère</sup> année D	Prix pour la 1 <sup>ère</sup> année d'option E	Prix pour la 2 <sup>e</sup> année d'option F	Total multiplié G = C x (D+E+F)
A.	<b>Taux de la main-d'œuvre pour la première heure de service durant les heures normales de travail pour les régions de Truro, Debert, Great Village et Masstown.</b> Comprend le temps de déplacement à destination et en provenance du lieu des travaux et toutes les dépenses connexes incluant la PREMIÈRE heure de main d'œuvre.					
.1	technicien	20	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$
.2	assistant technicien	20	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$
B.	<b>Taux de la main d'œuvre pour les heures subséquentes durant les heures normales de travail pour les régions de Truro, Debert, Great Village et Masstown.</b>					
.1	technicien	50	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$
.2	assistant technicien	30	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$
C.	<b>Taux de la main-d'œuvre pour la première heure de service en dehors des heures normales de travail, weekends et jours fériés pour les régions de Truro, Debert, Great Village et Masstown.</b> Comprend le temps de déplacement à destination et en provenance du lieu des travaux et toutes les dépenses connexes incluant la PREMIÈRE heure de main d'œuvre.					
.1	technicien	20	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$
.2	assistant technicien	10	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$
D.	<b>Taux de la main d'œuvre pour les heures subséquentes en dehors des heures normales de travail, weekends et jours fériés pour les régions de Truro, Debert, Great Village et Masstown.</b>					
.1	technicien	15	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$
.2	assistant technicien	10	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$
E.	<b>Taux de la main-d'œuvre pour la première heure de service durant les heures normales de travail pour les régions de Pictou, Springhill et Amherst.</b> Comprend le temps de déplacement à destination et en provenance du lieu des travaux et toutes les dépenses connexes incluant la PREMIÈRE heure de main d'œuvre.					
.1	technicien	20	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$
.2	assistant technicien	10	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$
F.	<b>Taux de la main d'œuvre pour les heures subséquentes durant les heures normales de travail pour les régions de Pictou, Springhill et Amherst.</b>					

.1	technicien	50	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$
.2	assistant technicien	30	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$
G.	<b>Taux de la main-d'œuvre pour la première heure de service en dehors des heures normales de travail, weekends et jours fériés pour les régions de Pictou, Springhill et Amherst.</b> Comprend le temps de déplacement à destination et en provenance du lieu des travaux et toutes les dépenses connexes incluant la PREMIÈRE heure de main d'œuvre.					
.1	technicien	20	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$
.2	assistant technicien	10	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$
H.	<b>Taux de la main d'œuvre pour les heures subséquentes en dehors des heures normales de travail, weekends et jours fériés pour les régions de Pictou, Springhill et Amherst.</b>					
.1	technicien	15	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$
.2	assistant technicien	10	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$/h	_____ \$
<b>Prix total multiplié (à des fins d'évaluation seulement)</b>						_____ \$
<b>Note:</b> 1. Une allocation pour les matériaux et les pièces de rechange, les permis requis, les certificats, les évaluations, la location d'équipement spécialisé, les sous-traitants et les mesures de sécurité au coût net, plus une majoration de 10% (Comprend le prix facturé, les coûts de transport, les frais de recouvrement, de douane et de courtage).						

**Prix total proposé (prix total multiplié) \_\_\_\_\_ \$**

*Fin de la base de paiement*

***Toutes les autres conditions demeurent inchangées.***